



États-Unis d'Amérique
National Labor Relations Board



AVIS D'ÉLECTION

INSTRUCTIONS AUX EMPLOYÉS VOTANT PAR COURRIER AUX ÉTATS-UNIS

OBJECTIF DE L'ÉLECTION : Cette élection a pour but de déterminer le représentant, le cas échéant, souhaité par les employés éligibles à des fins de négociation collective avec leur employeur. (Cf. le paragraphe UNITÉ VOTANTE de cet avis d'élection pour consulter la description des employés éligibles). Une majorité de votes par bulletins validés déterminera le résultat de cette élection. Une seule élection de représentation validée peut être tenue sur une période de 12 mois.

BULLETIN SECRET : L'élection s'effectuera par bulletin secret transmis par les services de courrier aux États-Unis sous la supervision du Directeur régional du National Labor Relations Board (NLRB). Un exemple de bulletin officiel est présenté sur la page suivante du présent Avis. Les votants pourront voter sans interférence, restriction ou contrainte. Les employés éligibles à voter recevront par courrier les *Instructions aux employés votant par courrier aux États-Unis*, un bulletin, une enveloppe bleue et une enveloppe jaune auto-adressée ne nécessitant aucun affranchissement.

CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ : Les employés éligibles à voter sont ceux décrits au paragraphe UNITÉ VOTANTE à la page suivante et regroupent les employés qui n'ont pas travaillé pendant la période de paye stipulée en raison de maladie, de congés ou de licenciement temporaire. Les employés qui ont démissionné ou été renvoyés pour faute depuis la période de paye stipulée et ceux qui n'ont pas été réintégrés ou embauchés à nouveau avant la date de la présente élection ne sont pas éligibles à voter.

CONTESTATION DES VOTANTS : Un agent du NLRB et un observateur autorisé peuvent contester l'éligibilité d'un votant. Cette contestation doit avoir été déposée avant le décompte des bulletins.

OBSERVATEURS AUTORISÉS : Chaque partie peut désigner un nombre égal d'observateurs, ce nombre doit être déterminé par le NLRB. Ces observateurs (a) agissent en tant que vérificateurs au décompte des bulletins ; (b) aident à l'identification des votants ; (c) peuvent contester les votants et les bulletins et (d) aident en outre le NLRB.

MÉTHODE ET DATE DE L'ÉLECTION

L'élection sera organisée par le biais des services postaux des États-Unis. Les bulletins de vote seront transmis par voie postale aux employés travaillant dans l'unité de négociation collective appropriée par le bureau du National Labor Relations Board, sous-commission 30, le 9 mars 2021 à 16h30. Les électeurs doivent renvoyer leurs bulletins de vote par voie postale afin qu'ils soient reçus par le National Labor Relations Board, sous-commission 30, au plus tard le 30 mars 2021 avant l'heure de fermeture des bureaux, à savoir 16h30. Les électeurs doivent signer au dos de l'enveloppe dans laquelle le bulletin de vote sera renvoyé. Tout bulletin reçu dans une enveloppe qui ne serait pas signée sera automatiquement annulé.

Les employés qui pensent disposer du droit de vote et qui n'ont pas reçu de bulletin de vote par voie postale avant le 16 mars 2021, ou qui souhaitent, par ailleurs, recevoir un duplicata de leur bulletin de vote par voie postale, doivent immédiatement contacter le National Labor Relations Board soit en téléphonant à la sous-commission 30 au (414) 297-3861 soit en contactant nos services par le biais du numéro vert au 1-844-762-NLRB (1-844-762-6572).



**États-Unis d'Amérique
National Labor Relations Board**



AVIS D'ÉLECTION

INSTRUCTIONS AUX EMPLOYÉS VOTANT PAR COURRIER AUX ÉTATS-UNIS

Tous les bulletins de vote seront regroupés puis comptabilisés par la sous-commission 30 le 6 avril 2021 à 9h00. Pour être validés et comptabilisés, les bulletins de vote transmis doivent être reçus par la sous-commission avant le début du dépouillement.

PERSONNEL ÉLIGIBLE

EMPLOYÉS DISPOSANT DU DROIT DE VOTE :

Les personnes autorisées à voter sont les suivantes : Tous les employés à temps plein et à temps partiel de l'Employeur dans les classifications de Café Coworker (Collègue de café), Café Designer – Support (Assistant), Ambassador (Ambassadeur), Lightning Rod (Électricien), Driver (Chauffeur), Barista Trainer (Barista Formateur), Roaster (Torréfacteur), Warehouse Worker (Ouvrier d'entrepôt), Cold Brew Technician (Technicien en brassage à froid), Service Technician (Technicien de service), Service Lead Technician (Technicien de service en chef), Shift Lead (Chef de quart), Bakery Worker (Employé de boulangerie) (comprend les équipes tierces d'emballage et de découpe, d'entretien des installations et de nettoyage et le troisième quart pour l'emballage et la découpe), Assistant Bakery Admin and Production Fill-in (Gestionnaire adjoint de boulangerie et de production), Food Safety and Quality Tech (Technicien en sécurité et qualité des aliments), Service Administrator (Administrateur de services) et Humboldt Custodian (Concierge de la société Humboldt), travaillant auprès des cafés, boulangeries et lieux d'entreposage de l'Employeur dans l'Illinois et le Wisconsin qui étaient employés par l'Employeur au cours de la période de paie se terminant le 21 février 2021.

EMPLOYÉS NE DISPOSANT PAS DU DROIT DE VOTE :

Les personnes qui ne sont pas autorisées à voter sont les suivantes : Tous les gestionnaires, employés de bureau, employés professionnels, gardiens et superviseurs tels que définis par la loi et tous les autres employés.



**États-Unis d'Amérique
National Labor Relations Board**



AVIS D'ÉLECTION

INSTRUCTIONS AUX EMPLOYÉS VOTANT PAR COURRIER AUX ÉTATS-UNIS

	<p>UNITED STATES OF AMERICA ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</p> <p>National Labor Relations Board Junta Nacional De Relaciones Del Trabajo Commission Nationale Des Relations Du Travail</p>	
18-RC-272212		
<p>OFFICIAL SECRET BALLOT PAPELETA SECRETA OFICIAL BULLETIN DE VOTE OFFICIEL</p>		
<p>For certain employees of Para Ciertos Empleados De Pour certains employés de</p>		
<p>COLECTIVO COFFEE ROASTERS, INC</p>		
<p>Do you wish to be represented for purposes of collective bargaining by ¿Desea usted estar representado para los fines de negociar colectivamente por Souhaitez-vous être représenté dans le cas de négociation collective par</p>		
<p>INTERNATIONAL BROTHERHOOD OF ELECTRICAL WORKERS LOCAL UNIONS 494 & 1220?</p>		
<p>MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE MARQUE CON UNA "X" DENTRO DEL CUADRO DE SU SELECCIÓN PLACEZ UN "X" DANS LA CASE DE VOTRE CHOIX</p>		
<p>YES SI OUI</p>	<p>NO NO NON</p>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



États-Unis d'Amérique
National Labor Relations Board



AVIS D'ÉLECTION

INSTRUCTIONS AUX EMPLOYÉS VOTANT PAR COURRIER AUX ÉTATS-UNIS

DO NOT SIGN OR WRITE YOUR NAME OR INCLUDE OTHER MARKINGS THAT WOULD REVEAL YOUR IDENTITY. MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE ONLY.

If you make markings inside, or anywhere around, more than one square, you may request a new ballot by referring to the enclosed instructions. If you submit a ballot with markings inside, or anywhere around, more than one square, your ballot will not be counted.

The National Labor Relations Board does not endorse any choice in this election. Any markings that you may see on any sample ballot have not been put there by the National Labor Relations Board.

NO FIRME O ESCRIBA SU NOMBRE O INCLUYA OTRAS MARCAS QUE REVELARÍAN SU IDENTIDAD. MARQUE UNA "X" EN EL CUADRADO DE SU ELECCIÓN SOLAMENTE.

Si hace marcas dentro, o en cualquier lugar alrededor, en más de un cuadrado, puede solicitar una nueva papeleta consultando las instrucciones adjuntas. Si envía una papeleta con marcas en el interior, o en cualquier lugar alrededor, en más de un cuadrado, su papeleta no será contada. Vea las Instrucciones incluidas.

La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo no respalda a ninguna de las opciones en esta elección. Cualquier marca que se pueda ver en cualquier muestra de la papeleta no fue hecha por la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo.

NE SIGNEZ PAS, N'INDIQUEZ PAS VOTRE NOM ET N'AJOUTEZ AUCUNE ANNOTATION PERMETTANT DE VOUS IDENTIFIER. APOSEZ UNIQUEMENT UN « X » DANS LA CASE DE VOTRE CHOIX.

Si vous avez apposé des annotations, autrement que dans l'un des carrés prévus à cet effet, sur le bulletin de vote, quel que soit l'emplacement, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote en vous référant aux instructions ci-jointes. Si vous transmettez un bulletin de vote sur lequel figurent des annotations, autrement que dans l'un des carrés prévus à cet effet, quel que soit l'emplacement, votre bulletin de vote ne sera pas comptabilisé.

Le National Labor Relations Board ne cautionne aucun choix dans cette élection. Toute annotation figurant sur les échantillons de bulletin de vote n'est en aucun cas l'œuvre du National Labor Relations Board.



États-Unis d'Amérique National Labor Relations Board



AVIS D'ÉLECTION

INSTRUCTIONS AUX EMPLOYÉS VOTANT PAR COURRIER AUX ÉTATS-UNIS

DROIT DES EMPLOYÉS - LES LOIS FÉDÉRALES VOUS CONFÈRENT LE DROIT :

- De constituer, de rejoindre ou d'assister un syndicat
- De choisir des représentants pour négocier avec votre employeur en votre nom
- D'agir conjointement avec d'autres employés pour votre protection et à votre avantage
- De choisir de ne pas prendre part à aucune de ces activités protégées
- Dans un État où de tels accords sont autorisés, le syndicat et l'employeur peuvent établir un accord légal de sécurité syndicale requérant que les employés paient des échéances périodiques et des frais initiaux. Les personnes qui ne sont pas membres informant le syndicat qu'elles s'opposent à l'utilisation de leurs contributions financières à des fins autres que leur représentation peuvent devoir payer seulement leur part des frais du syndicat liés aux activités de représentation (par exemple les négociations collectives, la gestion des contrats et les règlements de conflit).

Le National Labor Relations Board (NLRB) a la responsabilité de protéger les employés dans l'exercice de ces droits.

Le NLRB souhaite que tous les votants éligibles soient totalement informés de leurs droits dans le cadre des lois fédérales et veut que les employeurs et les syndicats sachent ce qu'on attend d'eux lors de la tenue d'une élection.

Si des agents des syndicats ou des employeurs entravent votre droit à une élection libre, juste et honnête, cette élection peut être bloquée par le NLRB. Le cas échéant, le NLRB fournit d'autres recours, tels que la réhabilitation des employés renvoyés pour avoir exercé leurs droits, y compris le rappel de salaire de la partie responsable de leur renvoi.

La liste suivante donne des exemples de pratiques entravant les droits des employés et pouvant entraîner le blocage de l'élection :

- Menace de perte d'emploi ou des avantages par un employeur ou un syndicat.
- Promesse ou attribution de promotions, d'augmentations de salaire ou autres avantages pour influencer le vote d'un employé par une partie capable de tenir de telles promesses.
- Un employeur renvoyant des employés pour les dissuader ou les encourager à une action syndicale ou un syndicat provoquant leur renvoi pour encourager l'action syndicale.
- Tenue de discours de campagne pour rassembler des groupes d'employés sur le temps de travail avec présence obligatoire, dans les 24 heures précédant l'envoi des bulletins par courrier.
- Incitation par un employeur ou un syndicat à la ségrégation raciale ou religieuse par des appels incitatifs.
- Menace de violence physique ou de brutalité aux employés par un syndicat ou un employeur pour influencer leurs votes.

Le National Labor Relations Board protège votre droit au libre arbitre.

Aucun comportement inapproprié ne sera toléré. Toutes les parties sont tenues de coopérer pleinement avec cette Agence pour assurer les principes de base d'une élection juste, telle que la loi l'impose.

Toute personne souhaitant poser une question concernant cette élection peut contacter le bureau du NLRB par téléphone au (414) 297-3861 ou consulter le site Internet du NLRB www.nlr.gov pour trouver assistance.